

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1943)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Burckhard Mangold zum 70. Geburtstag  
**Autor:** A.M.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-626302>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Burckhard Mangold zum 70. Geburtstag

Am 10. September 1943 durfte unser geschätztes Mitglied und Kollege Maler Burkhard Mangold bei voller geistiger Frische und körperlicher Rüstigkeit seinen 70. Geburtstag feiern. Die ältere Generation erinnert sich gern an den sympathischen Menschen, hinter dem sich eine feinfühlende Künstlernatur verbirgt, und wir freuen uns, ihm aus dem Kreise seiner Kollegen aus unserer Gesellschaft die herzlichsten Glückwünsche zu entbieten.

Nur Wenige wissen noch, wie er zu Anfang des Jahrhunderts, als Führender im Gebiet der Graphik, namentlich im Plakatwesen bahnbrechend gewirkt und mitgeholfen hat, diesen Zweig in der Schweiz auf eine hohe künstlerische Stufe zu heben; er hat aber auch mit seinen reizenden Lithographien und Holzschnitten Spitzenleistungen geschaffen, die von seiner unerschöpflichen Phantasie und seiner überlegenen Meisterhand Zeugnis ablegen.

Aber nicht nur als Graphiker, sondern auf den verschiedensten Gebieten der Malerei hat er die schweizerische Kunst mit hervorragenden Werken bereichert. Es würde unseren Rahmen weit überschreiten, wenn wir die vielen Wandmalereien in Innenräumen und Aussenfassaden, auch über die Grenzen unseres Landes hinaus, in Tempera, al fresco oder der selten angewandten Technik des Sgraffito aufzählen wollten. Die vielen Entwürfe für Glasmalereien in Kirchen und Profanbauten, die Scheiben in unzähligen Privathäusern, die er geschaffen oder unter seiner Leitung ausgeführt wurden, reden von seiner reichen Erfindungsgabe und Arbeitskraft. Das Bild des Künstlers wäre unvollständig, wenn wir nicht erwähnten, was er in künstlerischer Beziehung für wertvolle Arbeit leistete bei verschiedenen historischen Festspielen für welche er die Kostüme zeichnete und die künstlerische Leitung übernahm. Wir wollen nicht reden von der Basler Fastnacht, die für ihn in erster Linie eine künstlerische Angelegenheit war, wo er in unzähligen Schnitzbänken und originellen Laternen seinen Witz und seine Ironie ausleben konnte.

Burckhard Mangold ist nie ein Versager, man mag ihn hinstellen wo man will. Es liegt deshalb ganz in seiner Linie, dass seine Fähigkeiten und seine Erfahrung auch in eidgenössischen und lokalen Behörden genutzt werden; so in der eidg. Kunstkommission, die er während mehrerer Perioden präsidierte. Als Bundesexperte für die Einfuhr ausländischer Kunstwerke leistete er unserm Land und der Schweiz. Künstlerschaft während der Inflationszeit wertvolle Dienste. Im Zentralvorstand unserer Gesellschaft galt er als ein geschätztes Mitglied. Als früherer Präsident der Kommission der Allg. Gewerbeschule Basel und Mitglied der Prüfungs-Kommission für Lehramtskandidaten des Zeichenfaches — wie überall — nahm er seine übernommenen Pflichten ernst und gründlich. Er gehörte auch zeitweise der Kommission des Basler Kunstvereins an, und die Basler Kunstgesellschaft, deren Ehrenmitglied er ist, war zur Zeit seines Vorsitzes in einer glücklichen Periode. Als gütiger Mensch, jederzeit hilfreich und liebenswürdig gegen andere, lebt er still und bescheiden. Schwere Schicksalsschläge haben ihn in der letzten Zeit in die Einsamkeit gedrängt, trotzdem kämpft er tapfer und standhaft für seine Kunst weiter. Möge ihm Freudigkeit und Kraft für sein weiteres Wirken und Schaffen noch lange erhalten bleiben, damit er auch in den Tagen des Alters die Früchte seiner Arbeit geniessen kann.

In diesem Sinn begleiten ihn Freunde und Kollegen mit den besten Wünschen in das achte Jahrzehnt.

A. M.

## † Jakob Haller, Architekt

Die Sektion Aargau G. S. M. B. u. A. betrauert den allzu frühen Heimgang ihres langjährigen Aktivmitgliedes Jakob Haller, Architekt in Zürich. Im Jahre 1879 in Zofingen geboren durchlief der Verstorbene die Kantonsschule in Aarau und studierte darauf, nachdem er den Plan Maler zu werden aufgegeben hatte, in Karlsruhe Architektur.

Nach absolviertem Studium war er längere Zeit als Bürochef bei der bedeutenden Firma Curjel und Moser tätig bis er sich entschloss sich selbständig zu machen und in der Folge in Zürich ein eigenes Büro errichtete.

Zahlreiche Privatbauten, Wohnhäuser und Villen in den Kantonen

Zürich und Aargau zeugen von seiner ernstgemeinten künstlerischen Auffassung vom Bauen.

Aber auch grössere Aufgaben, wie das Berghaus auf dem Jungfraujoch, die Häuser « du Pont » und « Wolfsberg » in Zürich wusste er zu meistern und wenn ihm als erstem Preisträger für den Bau des Kunsthauses in Zürich die Ausführung dieser Schöpfung versagt blieb so ist das, wie die massgebenden Behörden damals geltend machten, seiner allzu grossen *Jugend* zuzuschreiben.

Jakob Haller war eine Künstlernatur durch und durch, ein Kämpfer für das Wahre und Echte und durchaus nicht auf Kompromisse eingerichtet und solche Menschen haben es bekanntlich im Leben nicht immer leicht. Als eifriger Jäger war er mit der Natur eng verbunden und hat als guter Beobachter gelegentlich in feinen Zeichnungen und Aquarellen dieser Verbundenheit Ausdruck verliehen.

Unsere Sektion verliert in ihm ein stets hilfsbereites Mitglied und manche gute Anregung, die später in die Tat umgesetzt wurde verdanken wir dem Verstorbenen.

Aber auch Enttäuschungen im Berufe und schwere Schicksalsschläge wie der Tod seines jüngsten Sohnes, der in Berlin einem Bombenangriff zum Opfer fiel blieben dem Heimgegangenen nicht erspart und verzehrten neben einer heimtückischen Krankheit seine fast unerschöpflich scheinenden Kräfte und so trat der Tod als Erlöser an sein Krankenlager und befreite ihn von seinen seelischen und körperlichen Leiden.

Uns Aargauer Künstlern möge er stets als leuchtendes Beispiel dienen, was ein Mensch zu schaffen vermag wenn er den geraden Weg geht und nicht jedem zufälligen Allerweltsgeschmack huldigt.

Er ruhe im Frieden.

H. Sr.

## Aphorismes

Tant qu'il n'y a pas l'amour dans ce que tu fais, ton travail n'émeut pas.

Travailler en profondeur, serrer les dents, se méfier de l'effet, de « ce qui fait bien », du hasard, du spontané. Avoir comme devise d'aller toujours plus loin. Faire des œuvres abouties, qui « tiennent le coup ». L'art est une chose sérieuse, infiniment.

Que de discipline et de patience, de désespoir et d'espérance, d'honnêteté, d'acharnement, mais surtout d'amour et d'intelligence pour mener l'œuvre à son « moment ». L'art est une bataille.

Être loyal vis-à-vis de soi-même, pas de concessions (apanage des faibles).

De l'enthousiasme, de la persévérance, de la confiance. De la décision, nous louvoyons toujours. De l'humilité, oui, beaucoup, mais de l'ambition plus encore. Ne pas douter de soi, le doute est un frein.

Les satisfaits ne méritent pas le nom d'artiste.

Besoin de culture chez l'artiste. La médiocrité des œuvres vient souvent d'un grand manque de culture.

Vous qui admirez le chef-d'œuvre, savez-vous ce qu'il a coûté ? Et vous qui jugez, de quel droit jugez-vous ?

L'œuvre de qualité se livre lentement. Le public passe sans la voir ; elle ne frappe ni ne séduit et c'est aux seuls artistes — et à quelques-uns de ceux qui les fréquentent — qu'elle offre son parfum.

L'art est une lente découverte, une source d'inépuisables joies, spirituelles, sensuelles.

L'œuvre qui te procure à vingt ans un enthousiasme débordant, superficiel parce que trop bruyant, te donne à trente une joie plus calme, mais combien plus complète. Alors qu'à vingt ans, tu croyais tout comprendre, tout juger, à trente, tu sens que l'œuvre se livre toujours plus entièrement, plus intimement. Tu te prépares à une nourriture plus forte. Les années seules satisferont tes appétits.

Lorsque cette fleur extraordinaire qu'est la maturité ouvrira en ton cœur ses plus beaux pétales, alors seulement l'œuvre sera ton amie, ta confidente, ta délectation.

Pour œuvrer seul, il faut être capable de se juger soi-même. Les jeunes ont besoin de béquilles.

Subir des influences mais savoir les choisir, la personnalité sortira à son heure.

Beaucoup de ceux qui croient comprendre, comprennent mal.